


**Beschluss
der Landesregierung**
**Deliberazione
della Giunta Provinciale**

Nr. 253
Sitzung vom 20/03/2018 Seduta del

ANWESEND SIND

Landeshauptmann
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landesräte

Generalsekretär

Arno Kompatscher
Christian Tommasini
Richard Theiner
Philipp Achammer
Waltraud Deeg
Florian Mussner
Arnold Schuler
Martha Stocker

Eros Magnago

SONO PRESENTI

Presidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Assessori

Segretario Generale

Betreff:

Zusatzprogramm für Belagsarbeiten auf
Landes- und Staatsstraßen

Oggetto:

Programma aggiuntivo per lavori di
bitumatura sulle strade provinciali e statali

Vorschlag vorbereitet von
Abteilung / Amt Nr.

12

Proposta elaborata dalla
Ripartizione / Ufficio n.

Die Landesregierung hat mit Beschluss Nr. 1350 vom 05.12.2017 das Maßnahmenprogramm für die außerordentliche Instandhaltung der Landes- und Staatsstraßen für das laufende Jahr genehmigt;

das genehmigte Maßnahmenprogramm sieht eine Gesamtausgabe von 6.067.312,15 € für Belagsarbeiten für das gesamte Straßennetz der Landes- und Staatsstraßen vor;

die ergiebigen Regen- und Schneefälle sowie häufige Temperaturwechsel mit mehreren Frost- und Tauperioden während des Winters haben überdurchschnittliche Schäden am Straßenbelag verursacht;

für eine angemessene Erneuerung des Straßenbelags ist der Gesamtbetrag von 6.067.312,15 € nicht ausreichend; deshalb wurden weitere 3.500.000,00 € für die außerordentliche Instandhaltung der Landes- und Staatsstraßen zugewiesen;

das Zusatzprogramm ist auf der Basis der gesammelten Daten erstellt worden und richtet sich nach den Kriterien und Prioritäten des Begleitberichts des Maßnahmenprogramms 2018, welcher mit Beschluss Nr. 1350 vom 05.12.2017 genehmigt wurde;

Art. 48, Abs. 3 des Landesgesetzes vom 29. Jänner 2002, Nr. 1 vorsieht, dass mit der Genehmigung der Ausgabenprogramme für Instandhaltungsarbeiten mit einem Einheitsbetrag bis zu 200.000,00 € die Bestätigung über die finanzielle Deckung eingeholt und die entsprechende Ausgabe in den Buchungsunterlagen vorgemerkt werden muss;

Art. 10, Abs. 2 des L.G. 17.12.2015, Nr. 16, legt fest, dass bei Instandhaltungsarbeiten und Maßnahmen an Bauwerken des Landes bis 200.000,00 € die Genehmigung des Maßnahmenprogramms die Projektgenehmigung ersetzt;

um auftretende Unwetterschäden unverzüglich und effizient beheben zu können, ist es notwendig, den Direktor der Abteilung 12 Straßendienst zu ermächtigen, Änderungen des vorliegenden Instandhaltungsprogramms und der einzelnen vorgesehenen Maßnahmen im Rahmen der mit diesem Beschluss festgelegten Gesamtbeträge vorzunehmen, wenn unvorhersehbare oder dringende Gründe dies erfordern;

der Artikel 2 Absatz 2 des Landesgesetzes vom 23. April 1992, Nr. 10, sieht vor, dass die Landesregierung die Tätigkeitsprogramme der einzelnen Sachbereiche genehmigt;

Dies vorausgeschickt,

La Giunta provinciale, con deliberazione n. 1350 del 05.12.2017, ha approvato il programma d'interventi per la manutenzione straordinaria delle strade provinciali e statali per l'anno in corso;

il programma d'interventi approvato prevede una spesa complessiva di € 6.067.312,15 per lavori di bitumatura per tutta la rete stradale provinciale e statale;

le copiose precipitazioni piovose e nevose nonché gli sbalzi di temperatura con svariati cicli di gelo e disgelo durante l'inverno hanno causato danni al manto stradale oltre la media degli anni precedenti;

per un adeguato rifacimento della pavimentazione stradale l'importo complessivo di € 6.067.312,15 è insufficiente; per questo motivo sono stati assegnati ulteriori € 3.500.000,00 per la manutenzione straordinaria delle strade provinciali e statali;

il programma aggiuntivo è stato elaborato sulla base dei dati raccolti e seguendo i criteri e le priorità indicate nella relazione accompagnatoria al programma d'interventi 2018, approvata con delibera n. 1350 del 05.12.2017;

l'art. 48, comma 3 della legge provinciale 29 gennaio 2002, n. 1 prevede che con l'approvazione del programma di spesa per lavori di manutenzione di importo unitario non superiore a 200.000,00 deve essere acquisita l'attestazione di copertura finanziaria e prenotata la relativa spesa nelle scritture contabili;

l'art. 10, comma 2 della L.P. 17.12.2015, n. 16, stabilisce che per i lavori e gli interventi di manutenzione della Provincia fino a 200.000,00 € il provvedimento di approvazione dei programmi d'intervento sostituisce l'approvazione del progetto;

per far fronte ad eventuali danni e ondate di maltempo e per garantire la necessaria flessibilità e rapidità di risposta, è necessario autorizzare il direttore della ripartizione 12 Servizio strade ad apportare le modifiche al presente programma di manutenzione ed ai singoli interventi che si rendessero necessari per cause imprevedibili od urgenti, rispettando i limiti degli importi complessivi stabiliti con la presente delibera;

l'articolo 2 comma 2 della legge provinciale 23 aprile 1992, n. 10, prevede che la Giunta provinciale provvede all'approvazione dei programmi di attività per le singole materie;

Ciò premesso, la Giunta provinciale

beschließt

delibera

die Landesregierung mit Stimmeneinhelligkeit und in gesetzmäßiger Weise:

a voti unanimi legalmente espressi:

1. das beiliegende Zusatzprogramm für die außerordentlichen Instandhaltungsarbeiten auf Landes- und Staatsstraßen wird genehmigt;
2. der Direktor der Abteilung 12 Straßendienst wird ermächtigt, Änderungen des vorliegenden Programms und der einzelnen vorgesehenen Maßnahmen im Rahmen des mit diesem Beschluss festgelegten Gesamtbetrags vorzunehmen, wenn unvorhersehbare oder dringende Gründe dies erfordern;
3. die Ausgabe von 238.774,13 € wird auf Kapitel U10052.0450 des Verwaltungshaushaltes für das Jahr 2018 vorgemerkt;
4. die Ausgabe von 200.000,00 € wird auf Kapitel U10052.0540 des Verwaltungshaushaltes für das Jahr 2018 vorgemerkt;
5. die Mittelvormerkungen für die Instandhaltungsarbeiten mit einem geschätzten Einheitsbetrag über 200.000,00 Euro werden mit getrennten Maßnahmen vorgenommen.

1. di approvare l'allegato programma aggiuntivo per i lavori di manutenzione straordinaria sulle strade provinciali e statali;
2. di autorizzare il direttore della ripartizione 12 Servizio strade ad apportare le modifiche al presente programma ed ai singoli interventi previsti, resisi necessari per cause imprevedibili od urgenti, rispettando i limiti dell'importo complessivo stabilito con la presente delibera;
3. di prenotare la spesa di € 238.774,13 sul capitolo U10052.0450 del bilancio finanziario gestionale 2018;
4. di prenotare la spesa di € 200.000,00 sul capitolo U10052.0540 del bilancio finanziario gestionale 2018;
5. di dare atto che le prenotazioni di spesa per i lavori di manutenzione di importo unitario stimato superiore a 200.000,00 euro saranno effettuati con provvedimenti separati.

DER LANDESHAUPTMANN

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

ABTEILUNG 12 STRASSENDIENST - RIPARTIZIONE 12 SERVIZIO STRADE

AUSSERORDENTLICHE INSTANDHALTUNG DER LANDES- UND STAATSTRASSEN - 1. ZUSATZPROGRAMM JAHR 2018 MANUTENZIONE STRAORDINARIA DELLE STRADE PROVINCIALI E STATALI - ANNO 2018 <u>PROGRAMMA AGGIUNTIVO N. 1</u>						
QUADRO DELLE RISORSE DISPONIBILI - ÜBERSICHT ÜBER DIE BEREITSTEHENDEN MITTEL						
Amt / ufficio	Landesstraßen - strade provinciali Kapitel/capitolo U10052.0450			Staatsstraßen - strade statali Kapitel/capitolo U10052.0540		
	Mittelreservierung Instandhaltungsarbeiten/pre notazione fondi per lavori di manutenzione Art. 48 - 3 LG 1/02	Mittelvormerkung mit getrennter Maßnahme prenotazione fondi con provvedimento successivo	Gesamt LS - totale S.P.	Mittelreservierung Instandhaltungsarbeiten/pre notazione fondi per lavori di manutenzione art. 48, c. 3 LP 1/02	Mittelvormerkung mit getrennter Maßnahme prenotazione fondi con provvedimento successivo	Gesamt - totale SS
12.1 Vinschgau/ Val Venosta	238.774,13	0,00	€ 238.774,13	200.000,00	€ 0,00	€ 200.000,00
12.2 Burggrafenamt Burgraviato	0,00	€ 729.302,75	€ 729.302,75	0,00		€ 0,00
12.3 BZ/Unterland/ BZ/Bassa Atesina	0,00	€ 490.829,73	€ 490.829,73	0,00	€ 0,00	
12.4 Salten/Schlern/ Salto/Sciliar	0,00	€ 568.067,46	€ 568.067,46	0,00		€ 0,00
12.5 Eisacktal/Val Isarco	0,00	€ 631.862,49	€ 631.862,49	0,00		€ 0,00
12.6 Pustertal/ Val Pusteria	0,00		€ 0,00	0,00	€ 641.163,44	€ 641.163,44
INSGESAMT / TOTALI	238.774,13	2.420.062,43	2.658.836,56	200.000,00	641.163,44	841.163,44

Programma d'interventi 2018 / Maßnahmenprogramm 2018
Lavori di bitumatura - programma aggiuntivo n. 1 / Belagsarbeiten - 1. Zusatzprogramm

Ufficio / Amt	Ufficio / Amt	Comune Gemeinde	strada Straße SS / SP-LS	tipologia d'intervento di manutenzione Typologie Instandhaltungsarbeiten	Descrizione dell'intervento Projektbezeichnung	Annualità avvio procedura di affidamento Jahr Einleitung Vergabeverfahren	RUP EVV	Progettista Projektant	Direttore lavori Bauleiter	Importo annualità Betrag 1. Jahr	Importo complessivo Gesamtbetrag	Strade prov.li Landesstraßen capitulo Kapitel U10052.0450	Strade statali Staatsstraßen capitulo Kapitel U10052.0540	Prenotazione fondi / Mittelreservierung Art. 48-3 LG 1/02
Summe - totali										3.500.000,00	3.500.000,00	2.658.836,56	841.163,44	
1201	Straßendienst Vinschgau Servizio strade Val Venosta	varie	LS im Einzugsgebiet SP nella zona	04	Landesstraßen oberer - mittlerer Vinschgau - Asphaltierungsarbeiten bzw. Erneuerung der beschädigten Verschleißschichten. Strade provinciali della alta - media Val Venosta - Lavori di pavimentazioni bituminose nonché rifacimento dello strato d'usura ammalorato	2018	Dr. Ing. Stephan Bauer	Dr. Ing. Stephan Bauer	Dr. Ing. Stephan Bauer	€ 210.000,00	€ 210.000,00	€ 210.000,00		S
1201	Straßendienst Vinschgau Servizio strade Val Venosta	varie	LS im Einzugsgebiet SP nella zona	04	LS im Einzugsgebiet - Rissenanierung im HPS-Verfahren SP nel territorio - sigillatura crepe con metodo HPS	2018	Dr. Ing. Stephan Bauer	Dr. Ing. Stephan Bauer	Dr. Ing. Stephan Bauer	€ 28.774,13	€ 28.774,13	€ 28.774,13		S
1201	Straßendienst Vinschgau Servizio strade Val Venosta	varie	SS 38 SS 40 SS 41 SS 622	04	Stilfserjoch, Reschenpass, Taufers i.M., Sulden. Asphaltierungsarbeiten bzw. Erneuerung der beschädigten Trag- und Verschleißschichten. Passo Stelvio, Passo Resia, Tübe Monastero, Solda. Lavori di pavimentazioni bituminose, rifacimento dello strato portante e d'usura	2018	Dr. Ing. Stephan Bauer	Dr. Ing. Stephan Bauer	Dr. Ing. Stephan Bauer	€ 200.000,00	€ 200.000,00		€ 200.000,00	S
1202	Straßendienst Burggrafenamt Servizio strade Burgraviato	varie	varie SP varie LS	04	L.S. varie - Wiederherstellung des Asphaltbelages S.P. varie Lavori di ripristino della pavimentazione stradale	2018	DI Philipp Sicher	DI Christian Guffer	DI Christian Guffer	€ 729.302,75	€ 729.302,75	€ 729.302,75		N
1203	Servizio strade BZ-Bassa Atesina Straßendienst BZ-Unterland	Salorno Salurn Nova Ponente Deutschnofen	SP/LS 129 SP/LS 72	04	SP 129 Km 2+500 - 5+900 / SP 72 Km 10+500 - 17+000 consolidamenti, bonifiche, asfaltature LS 129 Km 2+500 - 5+900 / LS 72 Km 10+500 - 17+000 Konsolidierungen, Bonifizierungen, Asfaltierungen	2018	geom. Sergio Finozzi	geom. Mauro Caresia	geom. Mauro Caresia	€ 490.829,73	€ 490.829,73	€ 490.829,73		N
1204	Servizio strade Salto/Sciliar Straßendienst Salten/Schlern	varie	varie SP varie LS	04	S.P. varie Lavori di ripristino della pavimentazione stradale L.S. varie - Wiederherstellung des Asphaltbelages	2018	geom. Valter Molon	geom. Marco Losso	geom. Marco Losso	€ 568.067,46	€ 568.067,46	€ 568.067,46		N
1205	Straßendienst Eisacktal Servizio strade Val Isarco	varie	varie SP varie LS	04	Belagsarbeiten auf verschiedenen Landesstraßen im Raum Brixen und unteres Pustertal Lavori di pavimentazione bituminosa su diverse strade provinciali nel bacino di Bressanone e nella bassa Pusteria	2018	Geom. Martin Kanitscheider	Geom. Sebastian Wierer	Amt 12.5	€ 631.862,49	€ 631.862,49	€ 631.862,49		N
1206	Straßendienst Pustertal Servizio strade Val Pusteria	varie	varie	04	Asphaltierungsarbeiten auf den Staatsstraßen des oberen Pustertals. SS 49, 51 und 52. Lavori di bitumatura sulle strade statali della alta Val Pusteria. SS 49, 51 e 52.	2018	Geom. Christian Innerkofler	Geom. Christian Innerkofler	Geom. Christian Innerkofler	€ 320.581,72	€ 320.581,72		€ 320.581,72	N

Ufficio / Amt	Ufficio / Amt	Comune Gemeinde	strada Straße SS / SP-LS	tipologia d'intervento di manutenzione Typologie Instandhaltungsarbeiten	Descrizione dell'intervento Projektbezeichnung	Annualità avvio procedura di affidamento Jahr Einleitung Vergabeverfahren	RUP EVV	Progettista Projektant	Direttore lavori Bauleiter	Importo annualità Betrag 1. Jahr	Importo complessivo Gesamtbetrag	Strade prov.li Landesstraßen capitolo Kapitel U10052.0450	Strade statali Staatsstraßen capitolo Kapitel U10052.0540	Prenotazione fondi / Mittel- reservierung Art. 48-3 LG 1/02
1206	Straßendienst Pustertal Servizio strade Val Pusteria	verschiedene / vari	verschiedene / vare	04	Asphaltierungsarbeiten auf den Staatsstraßen des Gadertals und des Tauferer-Ahrntals. SS 243, SS 244 und SS 621. Lavori di bitumatura sulle strade statali della alta Val Pusteria. SS 243, SS 244 e SS 621.	2018	Geom. Christian Innerkofler	Geom. Christian Innerkofler	Geom. Christian Innerkofler	€ 320.581,72	€ 320.581,72		€ 320.581,72	N

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93
über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor

Il Direttore d'ufficio

Der Abteilungsdirektor 12/03/2018 15:22:36
SICHER Philipp

Il Direttore di ripartizione

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

zweckgebunden

vorgemerkt -prenotat
238.774,13
200.000,00

 impegnato

als Einnahmen ermittelt

--

 accertato in entrata

auf Kapitel

U10052.0450-U0002257
U10052.0540-U0002260

 sul capitolo

Vorgang

2180000364 - P

 operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben 15/03/2018 12:16:45
NATALE STEFANO

Il direttore dell'Ufficio spese

Der Direktor des Amtes für Einnahmen

Il direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift
entspricht dem Original

Per copia
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a



Der Landeshauptmann
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

20/03/2018

Der Generalsekretär
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

20/03/2018

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 8 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 8 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

20/03/2018

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma